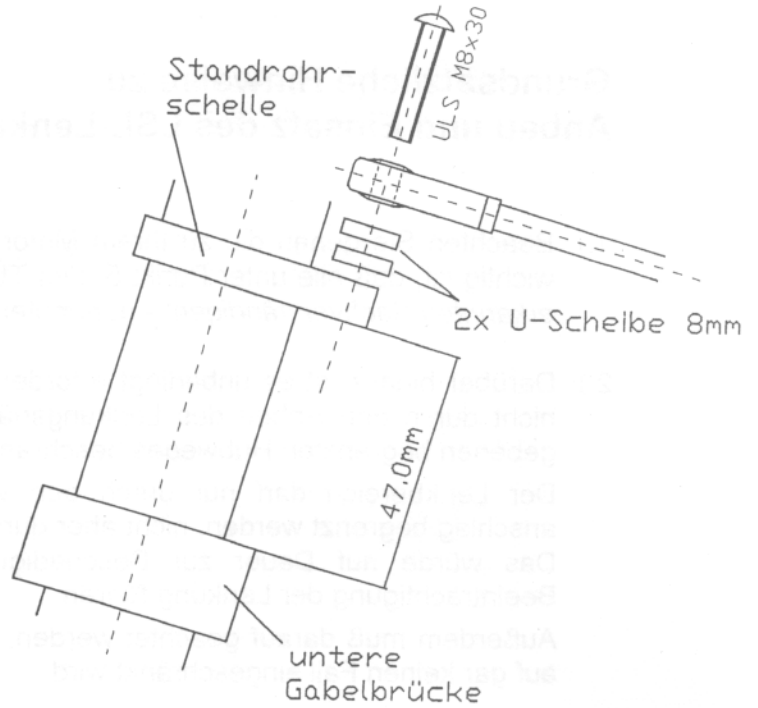
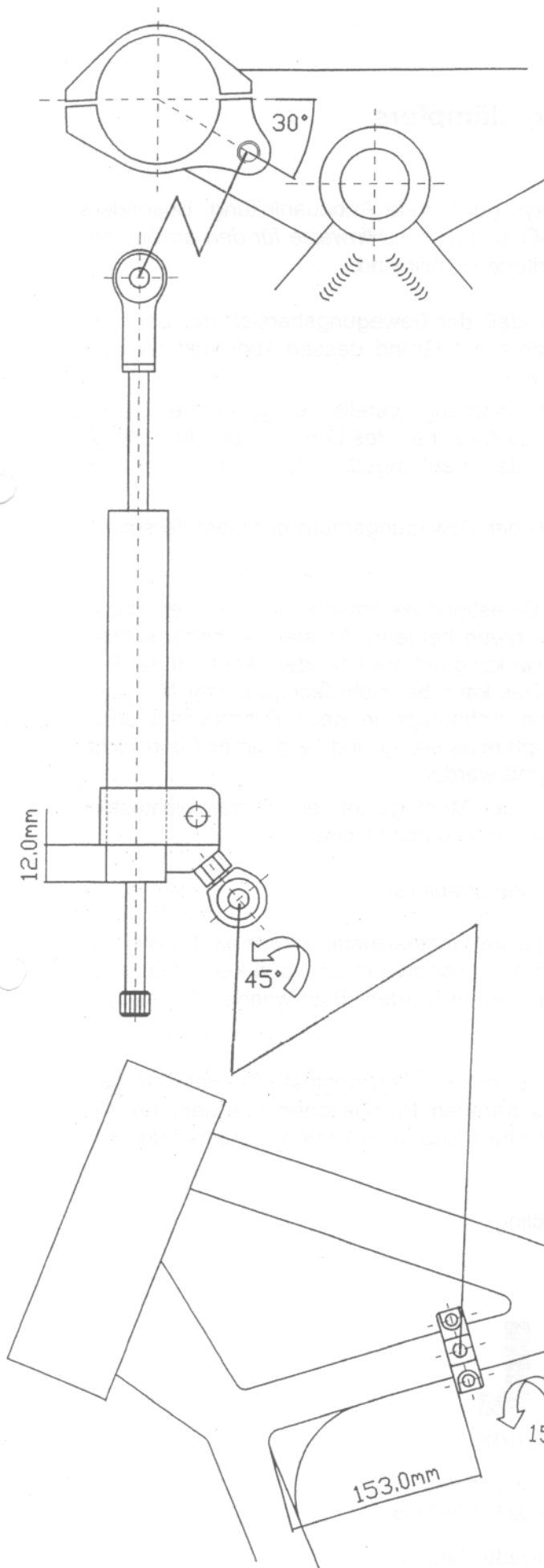


LSL- Lenkungsdämpfer-Anbauanleitung  
Yamaha FZS 600 Fazer '98-, Titan



Der Lenkungsdämpfer wird in Fahrtrichtung auf der linken Fahrzeugseite montiert.

Die Standrohrschelle am linken Standrohr nach Skizze montieren. Die Schelle des Lenkungs-dämpfergehäuses nach dem in der Zeichnung angegebenen Maß ausrichten.

Die Rahmenschelle an dem in der Skizze gezeigten Rahmenrohr montieren. Das Gewinde M8 zeigt nach außen, die Schelle wird aus der waagerechten um 15° nach unten gedreht.

Die Hupe wird mit der Haltelasche, der U-Scheibe 6mm und der Schraube M6x10 um 180° nach unten verdreht montiert.

Nun den Lenkungsdämpfer montieren. Dazu das Kugelgelenk der Dämpferstange mit der Schraube ULS M8x30 und 2 U-Scheiben 8mm als Zwischenlage auf der Standrohrschelle anschrauben.

Das Kugelgelenk des Dämpfergehäuses mit der Schraube ULS M8x30 an der Rahmenschelle anschrauben. Den O-Ring und die Distanzbuchse zwischenlegen.

Nach der Endmontage die Schraubenverbindungen und die Freigängigkeit des Lenkungs-dämpfers noch einmal kontrollieren.

Bitte beachten Sie unbedingt die umseitig aufgeführten grundsätzlichen Hinweise zu Anbau und Einstellung des LSL-Lenkungs-dämpfers.

## Grundsätzliche Hinweise zu Anbau und Einsatz des LSL-Lenkungsdämpfers

- 1.) Beachten Sie genau die zu Ihrem Motorradtyp gehörende Anbauanleitung. Besonders wichtig ist, daß alle unter Punkt 5. des TÜV-Gutachtens - „Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen“ - genannten Kriterien erfüllt sind.
- 2.) Darüber hinaus ist es unbedingt erforderlich, daß der Bewegungsbereich der Lenkung nicht durch den Anbau des Lenkungsdämpfers auf Grund dessen konstruktiv vorgegebenen begrenzten Hubweges beschränkt wird.  
Der Lenkbereich darf nur durch den vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Lenkanschlag begrenzt werden, nicht aber durch das Erreichen des Lenkungsdämpferendes. Das würde auf Dauer zur Beschädigung des Lenkungsdämpfers und somit zur Beeinträchtigung der Lenkung führen.  
Außerdem muß darauf geachtet werden, daß der Bewegungsraum der Dämpferstange auf gar keinen Fall eingeschränkt wird.
- 3.) Die Auslegung der Dämpferrate sowie der Befestigungselemente der LSL-Lenkungsdämpferkits sind so ausgewählt, daß das Fahrzeug bei jeder Einstellung beherrschbar bleibt. Beachten Sie jedoch, daß die Dämpferwirkung mit wachsendem Abstand der Befestigung von der Lenkachse stark ansteigt. Das kann bei nicht fachgerechter Montage bzw. bei Abweichung von der vorgesehenen Anbaulage je nach Fahrzeugtyp dazu führen, daß das Fahrzeug bei stärkster Dämpfereinstellung und langsamer Fahrt nicht mehr beherrschbar ist, da die Lenkkräfte zu groß werden.  
Beginnen Sie also die erste Probefahrt nach der Montage immer mit der leichtesten Einstellung und steigern Sie dann die Dämpferstärke je nach Bedarf !
- 4.) Bitte denken Sie an die Eintragung in den Fahrzeugpapieren.
- 5.) Die LSL-Lenkungsdämpfer sind für Fahrzeuge im Originalzustand konzipiert. Falls Ihr Fahrzeug nicht mit originaler Gabel oder Rahmen ausgerüstet ist, kann keine Garantie für einwandfreie Paßform und Funktion übernommen werden. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an den Hersteller.
- 6.) Die Anbringung des LSL-Lenkungsdämpfers ist nur mit den original LSL-Haltekits geprüft. Bei Verwendung von Halterungen aus fremden Produktionen übernehmen wir keine Gewährleistung für den einwandfreien Betrieb und auch keine Produkthaftung für das Dämpferelement selbst.

Wir wünschen Ihnen gute Fahrt und sicheres Handling.



Heinrich-Malina-Str.107 - 47809 Krefeld  
Tel. 02151-555915 - Fax 02151-548416

e-mail : [info@lsl-motorradtechnik.de](mailto:info@lsl-motorradtechnik.de)

LSL-Motorradtechnik GmbH · Heinrich-Malina-Str. 107 · 47809 Krefeld

LSL-Motorradtechnik GmbH  
Heinrich-Malina-Straße 107  
D-47809 Krefeld (Oppum)  
Telefon 0 21 51 / 55 59 15  
Telefax 0 21 51 / 54 84 16

e-mail: [info@lsl-motorradtechnik.de](mailto:info@lsl-motorradtechnik.de)  
<http://www.lsl-motorradtechnik.de>

Sparkasse Krefeld  
BLZ 320 500 00 · Kto 47 012 794  
USt-IDNr. (VAT) DE I20148272

Zur Vorlage bei der  
Zuständigen Prüfstelle

28.12.00

### Bestätigung Lenkungsämpfer FZS 600 Fazer

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit bestätigen wir, daß der gelieferte Lenkungsämpferkit mit der Kennzeichnung am Dämpfer „LSL“ zur Verwendung an der Yamaha FZS 600 Fazer (Typ RJ021 und baugleiche Modelle) vorgesehen ist. Eingesetzt wird der Dämpfer der Ausführung „M“ mit 100mm Dämpferhub. Bitte identifizieren und überprüfen Sie den Anbau anhand der mitgelieferten Anbauanleitung.

In Konstruktion und Ausführung entspricht dieser Kitt den Anforderungen des Teilegutachtens 84TG0194-00, das die Prüfung in Bezug auf Dämpfwirkung und Gestaltfestigkeit des Dämpferelementes bestätigt.

Gegen die Eintragung in die Fahrzeugpapiere und eine Verwendung im Straßenverkehr bestehen keine technischen Bedenken.

Mit freundlichen Grüßen

  
Jochen Schmitz-Linkweiler  
LSL-Motorradtechnik GmbH



DIN EN ISO 9001  
ZQM06596-00

Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing. J. Schmitz-Linkweiler  
Handelsregister B 3245  
Amtsgericht Krefeld